



CPIS

Translation from the Czech language

CZECH NATIONAL BANK

/the logo of the bank/

28 Na Příkopě Street

115 03 Prague 1

Department of licencing and sanction

Prague on 10th September 2018

Ref. No. 2018/104072/CNB/570

S-Sp-2017/00881/CNB/571

Number of pages: 2

CERTIFICATE OF REGISTRATION

Czech National bank, being the authority of supervision over the financial market pursuant to act No. 6/1993 Coll., on Czech National Bank as amended, and the authority of supervision under the act No, 284/2009 Coll., over payment services, as amended, (hereinafter referred to as the act), and based on the application/request, in accordance with § 37 of the act in connection to § 154 and subsequently act No. 500/2004 Coll., the administrative code, as amended, and the application was submitted on 16.11.2017 by **FAS finance company s.r.o., ID No. 05531047 with the registered address at 996/20 Bulharská Street, 101 00 Prague 10 – Vršovice, issues the following:**

Certificate of registration of FAS finance company s.r.o., ID No. 05531047 with the registered address at 996/20 Bulharská Street, 101 00 Prague 10 – Vršovice, into the register of providers of small payment services under § 38 of the act.

Based on the registration of FAS finance company s.r.o., ID No. 05531047 with the registered address at 996/20 Bulharská Street, 101 00 Prague 10 – Vršovice, in the register of providers of small payment services the company is authorized to provide payment services:

- under § 3 art. 1 c) of the act, providing transfer of funds from payment account by means of a payment order submitted by
 1. the payer,
 2. the payee, or
 3. the payer through the payee,if the provider is not providing the transferred funds as a loan to its user,
- under § 3 art. 1 e) of the act, the provision and management of payment means and equipment for receiving funds,
- under § 3 art. 1 f) of the act, transferring funds, if the payer and payee do not use a payment account of the payer's provider (money remittance/transfer).

Note

It is not permissible to submit an appeal against this certificate of registration in the register of providers of small payment services under § 152 art.1 of the administrative code because it is not a decision. If the certificate issued by an administrative body has defects that can be repaired without causing damage to any of the concerned persons, under § 156 art. 1 of the administrative code, the administrative body will repair it by means of a resolution that will be only noted on file.

Mgr. Hana Fousková
Director
Licensing department
Signed electronically

Mgr. Karin Fialová
Head
department of payment services
Signed electronically

Delivered (to the databox) to:

FAS finance company s.r.o., ID No. 05531047 with the registered address at 996/20
Bulharská Street, 101 00 Prague 10 – Vršovice, (databox ID dpv55jn).

V Praze dne 10. září 2018
Čj.: 2018/104072/CNB/570
S-Sp-2017/00881/CNB/571
Počet stran: 2

OSVĚDČENÍ O REGISTRACI

Česká národní banka, jako orgán dohledu nad finančním trhem podle zákona č. 6/1993 Sb., o České národní bance, ve znění pozdějších předpisů a orgán dohledu podle zákona č. 284/2009 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů (dále též „ZPS“), vydává na základě žádosti podle § 37 ZPS ve spojení s § 154 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů podané dne 16. 11. 2017 společností **FAS finance company s.r.o., IČO 05531047, se sídlem Bulharská 996/20, 101 00 Praha 10 – Vršovice,** toto:

osvědčení o zápisu do registru poskytovatelů platebních služeb malého rozsahu společnosti FAS finance company s.r.o., IČO 05531047, se sídlem Bulharská 996/20, 101 00 Praha 10 – Vršovice, podle § 38 ZPS.

Společnost FAS finance company s.r.o., IČO 05531047, se sídlem Bulharská 996/20, 101 00 Praha 10 – Vršovice, je na základě zápisu do registru poskytovatelů platebních služeb malého rozsahu oprávněna poskytovat platební služby:

- podle § 3 odst. 1 písm. c) ZPS, provedení převodu peněžních prostředků z platebního účtu, k němuž dává platební příkaz
 1. plátce,
 2. příjemce, nebo
 3. plátce prostřednictvím příjemce,jestliže poskytovatel neposkytuje uživateli převáděné peněžní prostředky jako úvěr;
- podle § 3 odst. 1 písm. e) ZPS, vydávání a správa platebních prostředků a zařízení k přijímání platebních prostředků;
- podle § 3 odst. 1 písm. f) ZPS, provedení převodu peněžních prostředků, při němž plátce ani příjemce nevyužívají platební účet u poskytovatele plátce (poukazování peněz);

POUČENÍ

Proti tomuto osvědčení o zápisu do registru poskytovatelů platebních služeb malého rozsahu nelze podat rozklad podle § 152 odst. 1 správního řádu, neboť se nejedná o rozhodnutí. Podle § 156 odst. 1 správního řádu, trpí-li osvědčení správního orgánu vadami, které lze opravit, aniž tím bude způsobena újma některé z dotčených osob, správní orgán je opraví usnesením, které se pouze poznamená do spisu.

Mgr. Hana Fousková
ředitelka
odbor licenční
podepsáno elektronicky

Mgr. Karin Fialová
vedoucí
referát platebních služeb
podepsáno elektronicky

Doručuje se (prostřednictvím datové schránky):

FAS finance company s.r.o., IČO 05531047, se sídlem Bulharská 996/20, 101 00 Praha 10 – Vršovice (ID datové schránky dpv55jn).

Sworn Translator/Soudní tlumočník Bc. Adam Homsi, BBA – Prague, Czech Republic Tel: +420 776003838
homs@seznam.cz
...٤٢٠٧٧٦٠٠٣٨٣٨: جمهورية التشيك تليفون: - براغ،
Member of JTP (Union of Interpreters & Translators - Memb. No. 131265) - member of FIT (Memb. No. 37)
Web links: <http://www.fit-ift.org/jtp/> and <http://www.jtpunion.org/spip/db-detail.php?id=187679&lang=en>
Member of The Chamber of Court Appointed Interpreters and Translators of the Czech Republic (No. 814)
(FIT member since 2011 – web link: <http://www.fit-ift.org/kst-r/>)

Tlumočnická doložka

Translator clause

إشعار المترجم

As a sworn translator of Arabic, Czech and English languages appointed by the decision of the Regional Court in Prague on 26 June, 2012 ref. No. 4070/2012, I confirm that the translation is a verbatim translation of the enclosed document. Jako tlumočník jazyků arabského a anglického jmenovaný rozhodnutím Krajského soudu v Praze ze dne 26. června 2012 – č.j. Spr 4070/2012 stvrzuji, že překlad souhlasí doslovně s textem připojené listiny.
كمترجم محلف للغة العربية والتشكيكية والإنجليزية تم تعيينه من قبل المحكمة الإقليمية في براغ يوم ٢٦ يونيو ٢٠١٢، مسجل في الملف Tlumočnický úkon je رقم ٢٠١٢/٤٠٧٠، أشهد أن الترجمة العربية الحالية تتوافق مع النص الأصلي في الوثيقة المرفقة. zapsán v tlumočnickém deníku pod poř. č./The translation is listed in the translation log-book under the ordinal No. 7197/2292/2018
Dne / Date / بتاريخ: 12. 9. 2018
سجلت في كتاب الترجمات المعتمدة تحت رقم

Seal and Signature of the Translator

Podpis a razítko tlumočníka

توقيع المترجم والختم الرسمي



Ověření - vidimace

Ověřuji, že tento opis složený z listů
doslovně souhlasí s listinou, z níž byl pořízen,
složenou z ...5... listů.

V Praze dne: 17-09-2018

JUDr. Eva NOHEJLOVÁ
notářka v Praze



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Česká republika
Czech Republic

Tato veřejná listina
This public document

JUDr. Eva Nohejlová

2. byla podepsána
has been signed notářka

3. jehož funkce
acting in the capacity of JUDr. Eva Nohejlová

4. opatřena razítkem
bears the seal/stamp of notářka v Praze

**OVĚŘENO
CERTIFIED**

5. v Praze 6. dne17.9.2018.....
at Prague date

7. Ministerstvo spravedlnosti ČR
Ministry of Justice of the Czech Republic

8. čís. 137/2 /2018.....
N°

9. kolek/razítko:
duty stamp/stamp:

10. Podpis:
Signature
Jan Hókl, DiS.

